

Psa

Chapter 122

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

בֵּית לִי בְּאֶמְרֵיהֶם שָׁמַחְתִּי לְדָוִד הַמְזַעְלוֹת שִׁיר 1
rumah kepadaku ketika-mereka-berkata Aku-bersukacita oleh-Daud ziarah Nyanyian
[H0559](#) [H8055](#) [H1732](#)
נִלְךְ יְהוָה
kita-pergi TUHAN
[H3212](#) [H3068](#)

Nyanyian ziarah Daud. Aku bersukacita, ketika dikatakan orang kepadaku: "Mari kita pergi ke rumah TUHAN."

עֲמַדוֹת הָיוּ רַגְלֵינוּ בְּשַׁעְרֵיךָ יְרוּשָׁלַם 2
Berdiri sudah kaki-kami di-pintu-pintumu Yerusalem
[H5975](#) [H1961](#) [H7272](#) [H8179](#) [H3389](#)

Sekarang kaki kami berdiri di pintu gerbangmu, hai Yerusalem.

יְרוּשָׁלַם הַבְּנוּיָה כְּעִיר שֶׁחִבְרָהּ לָהּ יַחְדָּו 3
Yerusalem yang-dibangun sebagai-kota yang-terhubung-bersama bersatu
[H3389](#) [H1129](#) [H2266](#)

Hai Yerusalem, yang telah didirikan sebagai kota yang bersambung rapat,

שָׁשָׁם עָלוּ שְׁבָטִים שְׁבָטֵי-יְהוָה יָהּ עֵדוֹת לְיִשְׂרָאֵל לְהוֹדוֹת 4
Yang-ke-sana naik suku-suku-suku-suku-suku- YAH kesaksian bagi-Israel untuk-bersyukur
[H8033](#) [H5927](#) [H7626](#) [H7626](#) [H3050](#) [H5715](#) [H3478](#) [H3034](#)
לְשֵׁם יְהוָה לְשֵׁם
kepada-nama TUHAN
[H8034](#) [H3068](#)

ke mana suku-suku berziarah, yakni suku-suku TUHAN, untuk bersyukur kepada nama TUHAN sesuai dengan peraturan bagi Israel.

כִּי וְשָׁמָּה יֵשְׁבוּ כִסְאוֹת לְמִשְׁפַּט לְבֵית דָּוִד 5
Karena di-sana berdiri takhta-takhta untuk-penghakiman takhta-takhta bagi-rumah Daud
[H8033](#) [H3427](#) [H3678](#) [H4941](#) [H3678](#) [H3678](#) [H1732](#)

Sebab di sanalah ditaruh kursi-kursi pengadilan, kursi-kursi milik keluarga raja Daud.

שְׂאֵלוּ שְׁלוֹם יְרוּשָׁלַם יִשְׁלֹוּ אֶתְכֶם 6
Berdoalah damai-sejahtera Yerusalem sejahteralah yang-mengasihimu
[H7592](#) [H7965](#) [H3389](#) [H7951](#) [H0157](#)

Berdoalah untuk kesejahteraan Yerusalem: "Biarlah orang-orang yang mencintaimu mendapat sentosa.

יְהִי-שְׁלוֹם בְּחִילֶךָ שְׁלוֹם בְּאֶרְמוֹנֶיךָ 7
Biarlah-ada damai-sejahtera di-bentengmu ketentraman di-istana-istanamu
[H1961](#) [H7965](#) [H2426](#) [H7962](#) [H0759](#)

Biarlah kesejahteraan ada di lingkungan tembokmu, dan sentosa di dalam purimu!"

שְׁלוֹם	נָא	אֶדְבַרְהָא	וְרַעִי	אֲחֵי	לְמַעַן	8
damai-sejahtera	sekarang	aku-berkata-	dan-sahabat-sahabatku	saudara-saudaraku	Demi	
H7965	H4994	H1696	H7453	H0251	H4616	
					בָּךְ:	
					bagimu	

Oleh karena saudara-saudaraku dan teman-temanku aku hendak mengucapkan: "Semoga kesejahteraan ada di dalammu!"

לְךָ:	טוֹב	אֶבְקֹשָׁה	אֱלֹהֵינוּ	יְהוָה	בֵּית-	לְמַעַן	9
bagimu	kebaikan	aku-mencari	Allah-kami	TUHAN	rumah-	Demi	
		H1245	H0430	H3068		H4616	

Oleh karena rumah TUHAN, Allah kita, aku hendak mencari kebaikan bagimu.